

آبونه شرائطی : هر بر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) آلتی ایلمی
(۲۲۵) ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۵۰) ، آلتی آیلمی
(۲۵۰) غروشدور.

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .
سنه لکی ۵۲ عددور .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خاندنه

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع الممنونیه
قبول اولنور . درج ایدله یین
یازیلر احاده اولنماز .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محرر
محمد ماکف

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

تذکره

آدره سی تبدیلنده آیریجه
غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوناقلی اولمسی و آبونه
صره نومروسی محتوی
بولومسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرس لرینک
فرانسزجه یازلمسی رجا اولنور .

پاره کوندرلدیکی زمان نهیه
داثر اولدینی بیلدیرلمسی
رجا اولنور

وتأمين ايدم جگريته، آنالقي اختصاصي ترقى وتوسيع ابتديرم جگريته
آنالقدن اوزاقلاشميه وبالكز زوجه لكه، يعني احتياجات نفسانيه لري
تأمين ايدم جگ بر حالد بولونقله ا كتفا فكريته دوشديلر ؛ آندن ده
مايوس اولانلر برارك ككي معيشت اختيارينه باشلامشدر، ديمشدم .
بونك نه قدر خطا اولديغي بوكون تشرح ايتك ايسته يورم :

زوجه لك تفرعادر . آنالقي اصلدر . زوجه لك ، سياست مسئله سي،
مجادله مسئله سيدر . آنالقي حقيقت مسئله سي ، صميميت مسئله سيدر .
قادين ؛ آنا اولمق ايچون زوجه لككي اختيار ايتليدر . زوجه اولمق
ايچون آنالغه كرها دوشمش كنديغي عد ايتمه مليدر . قادينك ؛ موقع
حرمت وعزتي ، صرف آنالقي اساسنه استناد ايدر . شويله كه ؛ قادين
والده اولديغي ايچون برقيمت اساسيه مالكدرد . (زوجه لك قابل زوال
وافتر اقدر ، آنالقي دكل) .

قادين ؛ والده اولديغي ايچون زوجي نظرند قيمي كسب رصانت
واهميت ايدر . چونكه زوجي باباوضعيته قويشمدر ، برعائله شجره سي
ياپمش ، برعائله تاريخي آچمش ، برعائله شخصيت وهوي اورتيه قويشم ،
برخاندانك اساسي وضع ايتمش ، برشرف تلي آتمش ، عائله ايچون بر
استقبال قيد وعلاقه سي وجوده كتيرمشدر . بوايسه برعائله نك وطنيله
علاقه سي ، وطنك ، ملتك حال واستقباليله علاقه سي ديمكدرد . قادين ،
كرك كنديسك ، كرك زوج طرفك ، بالجله عائله منسوبيتك يكديكريله
تحكيم مناسباتي ، توثيق روابطي وبالنتيجه جمله سنك وطن وملتك آتيسيله
علاقه سي مسئله سنده آنالقي وضعيتيله عائله نك بركليد طاشيدر .

قادين ، آنا اولمقله افراد عائله سي آراسنده كي اعتباري دها زياده
بوكلشمش وموقعي مهم قيلمشدر ، نتيجه اعتباريله هيئت اجتماعيه سي
آراسنده برعائله رئيسي وير يوا صاحبي اولمشدر . يواسي ايله باشقه لرينه
دخي مفيد اولمغه باشلامشدر . آجيله جق بر يوا ، هيئت اجتماعيه نك
سعادتي وامنيته آتيسيه سي ايچون علاوه ايدلمش يكي برقوتدر . ووطني
تحكيم ايچون دايدلمش يكي بردستكدرد .

قادين ؛ والده اولديغي ايچون قهرماندر ، بشريتك منتنه لايقدر ،
[چو جق طوغورمق ، امزيرمك ، بويوتك هيچ قولاي برشي دكلدر .
بوتحمل اركك حوصله سنه صيغماز ، حتى بعض قادينلر ك بيله .]

قادين والده اولديغي ايچون زوجي اوزرنده دها مؤثردر .

قادين والده اولديغي ايچون كلاليدر .

قادين والده اولديغي ايچون دها شفتليدر ، دها حساسدر .

قادين والده اولديغي ايچون دها ناموسكاردر .

قادين والده اولديغي ايچون دها فدا كاردر .

قادين والده اولديغي ايچون هيئت اجتماعيه سيله دها علاقه داردر .

قادين والده اولديغي ايچون متين وعزمكاردر .

تسميه سي ايسه منتهاسي اعتباريله در . بوندن طولاي قرآن (يوم دين) ي
تصريح ايدمرك مالكيته السيه ي بوتون مراتبه شامل قيلمش ايكن
ترجمه ده يوم قيامت ديبه مبدأ تخصيص اولنوب ديكر مراتبك موجودتي
وبونلر مالكي مسكوت غنه براقيلمق كي . برقصير ياييلمشدر . ايمانك ،
دينك رجا وخوفي مبدأندن زياده ، منتهاسي متوجهدر . بوزاده واقع
اولان خطا دين اسلامك فاتحه سنده كي الهاماتندن بيله غفلت ديمكدرد .
۴ — (يا الله) ندالري قرآنده بولونماديني حالد . بلالزوم تكرار
اولونمش ، بليغ ووجيز اولان نظم قرآن شيوه لسان اعتباريله ده قابا
برشكل آلمشدر .

۵ — مترجمرك بوراده (اهدنا) ي (بزي ... كوتور) ديبه
ترجمه ايتيودده (بزه ... كوستر) ديبه ترجمه ايتلري معتزله مذهبي
الزام كي كورونيور . بيلمه يز ، قصدي ميدرد ، غير قصدي ميدرد ؟ (كوتور)
ديمكدرد (كوستر) معناسي مندجدر . فقط كوسترمك كوتورمه يي
متضمن دكلدر . بناء عليه ترجمه معناني افاده دن قاصر قالمشدر .

۶ — فاتحه شريفه نك صوكي (مغضوب عليه وضال اولانلر ك ماعداسنه
انعام ايتديكك طوغور يولي كوستر) ديبه ترجمه اولونمش . بوايسه
مع التأسف فاحش برخطادر .

چونكه آيت كريمه ده (كنديلرينه انعام اولونان ذواتك يولي)
دينليور . مترجملر ايسه (انعام ايتديكك طوغور يولي) ديورلر .
يول ، انعامك مفعولي دكل ، هدايتك مفعوليدر . نعم السيه ، يولك
غايه سيدر . وبوغايه يه ، بولممتلره ايرمش اولان ذواتك يوله هدايت
طلب اولونيور . ترجمه ده ايسه يول انعامه مفعول ياييلمش ، اويولك
غايه سي اولان نعم السيه منع عليه اولان ذوات ايله برابري اولونمشدر .
طوغوروسي مترجملر (صراط الذين انعمت عليهم) نظم جليلنك ربطتي
آكلايه مامشدر ، (صراط) يه (الصراط) ، (الذين) يه (الذي) ،
(انعمت عليهم) ، (انعمته) ، (غير المغضوب) يه ده (على غير المغضوب)
معناسي ويرمشدر . صانكه آيت كريمه (الصراط الذين انعمته على
غير المغضوب عليهم ولا الضالين) ايش كي ترجمه ايتمشدر . لسان قرآنه
وقوفي بو ترجمه ده بولونان ذواتك قرآن كريمك ترجمه سنه جزاتلري
الحق شاپان تأسفدر . بويوك بر كناهدر . اميد ايدرزكه مترجملر ايشله مش
اولدقلري بويوك كناهدن درحال توبه واستغفار ايدم جگ ، بوخطالي
تشبثلرندن واز كچه جكلردر .

آنالقي فضيلتي

كچنكي مقاله ده استانبولك بعض عائله لري قادينلغلك دنيا قوروله لي
اساسي نيت ايدلمش اولان آنالغه حاضر لانه جفاريته ، آنالقي تعلم

قادرین والدہ اولادینی ایچون وطنک، ملتک سعادت وفلا کتندن
دها فضلہ حصہ داردر۔

قادرین والدہ اولادینی ایچون یوواسنک علی وافرادی عائلہ سنک محوری
وناظم معاشرتی در۔

قادرین والدہ اولادینی ایچون بشریت وھیئت اجتماعیہ سی ایچون
یک قیمتداردر۔

قادرین والدہ اولادینی ایچون کندیسندہ جدیت وصمیمیت اساسدر۔
واولادلرینہ حسن مثال اولیق آرزوسیلہ ای حرکتہ، عزت نفس
ووقار صاحبی اولمغہ مجبوردر۔

حالبوکہ زوجہ لکدہ جدیت یرینہ سیاست قائمدر۔ سیاست ایسہ
انواع شرائط آلتندہ درجہ سی تبدلہ اوضرایان وبعضاً جمعی بر حالہ
منجر اولان عارضی بر حالدر۔

اوت زوجہ، زوجہ قارشی صمیمی اولمقدن زیادہ سیاسیدر۔
چونکہ آرازلندہ کی مناسبت رضای طرفین ایلہ وبرطاقم قیود وشروط
آلتندہ عقد ایدلمش برشرکتدن، بر اورناقلمقدن عبارتدر۔ ہرشرکای
سعی وعمل نصل یکدیگرینہ قارشی دائماً قوشقوللی، متبصر، اندیشناک
ایسہ لر نصل بری دیگرینہ اولدیغندن فضلہ کورونمک، کوزنی
بویامق، بالنتیجہ نافذ وحاکم اولق، ہربری دیگرینک ضعیف
طمعاری یا قالیوب کندیسندہ تابع قیلمق ایستر ایسہ بونلردہ
اولہ در۔ ومع الثأر قادیندہ بر مجبوریات اساسیہ شکلندہ فضلہ بر آغیر
شرط دخی واردرکہ زوجہ ہرشدن اول خوش کورونمک، آنک
معنویاتی کندیسندہ متوجہ بولندہ رفق احتیاجیدر۔ بودہ نہ ایلہ اولور؟
زوجنک خوشنہ کیتمک ایچون ہر نہ لازمیہ آنلری یامغہ چالیشمقلہ
فقط دقت ایدیکزکہ بو یامغہ اوغراشہ جنی شیر آراسندہ کندی
مزاج طبیعتہ، کندی فکر وقناعتنہ، حق بعضاً کندی وجدانہ،
عقیدہ و ذہنیتہ اویمایان شیردہ واردر۔ فقط بچارہ قادرین بونلری
جبر نفس ایلہ یامغہ چالیشیر۔ ایشتہ اولمدینی کی کوزوکک ساختہ
بر ایشدرکہ سیاستدر۔ سیاست ایسہ جدیت وصمیمیتدن اوزاقلاشہ بیلیر۔
آنالقدہ وضعیت اولیہ می یا؟ آنا چوجوغک کیفیہ اویمق دکل،
چوجق آنک دستورلرینہ تابع اولیق اضطرارندہ در۔ آنا؛ اولادلری
اوکندہ، زوجی اوکندہ، اقربا وتعلقاتی اوکندہ برعائلہ قہرمانیدر۔
ہیسنک علاقہ دار اولدینی بر آتی بی احیا ایدہ جک وکندی ناملری
طاشیہ جق اولان استقبال ماملرینک، وطنک آتیسنی احضار ایدہ جک
اولان کوچک قہرمانلرک مریدسیدر۔

یالکیز بو شرف قادینلغہ یتروبتون ارککلر طالعندہ کندیلرینہ
بر موقع قیمت آیرتدیررکہ اودہ بتون بشریتک ایلاک وظیفہ دیوغلرینی
آنا دیزندہ آلمسی وجناب حقک اسم جلیلی آنادن اوکرنمسیدر۔

زوجہ، زوجنک مریدی دکل، اولادینک مریدی در۔ ای زوجلر
وزوجہ لر، ای آنالرک تربیہ سندہ یتشمش اولانلردر۔ ای انسانلر،
یوکسک وطنپرورلر؛ جدی، خیرلی، فائدہ لی، ای آنالرک جناخذہ
یتشمش اولانلردر۔

ایرانی محترم بر ذات، کہ ایراندہ کرمانشاہدہ بر قربان بایرامی
تورک غسکرلری شہدا مزارلغنی زیارت مراسمندہ یک لطیف
برخطابہ ایراد ایتمش ایدی۔ بوخطابہ تورکک دلاورلکنی، جیتی،
شجاعتنی، صلابتنی مدح وثنا ایتشدی۔ برکون بو ذات ایلہ قلامش
جادہ سندہ یورو یوردق، قارشیدن اوج قادرین کلوردی، بونلرک تورک
اولدقلری یک ضعیف برر امارہ ایلہ ظن حالندہ ایدی۔ چونکہ یک
ہویا، زویبہ، وقارسز شیردی۔ بو ذات متأثر اولدی۔ ویدی:
- ایوا، ایوا، بتون عالم اسلامک وجودلریلہ افتخار ایدہ کلدیکی
تورک قہرمانلرینی بو قادرین نصل طوغوراجق، نصل باقہ جق، نصل
یتشدیرہ جک؟

ہمان کندیسنی تسلی ایتدم: - صیقلہ، مایوس اولہ، بونلرک
امثالی یالکیز استانبولدہ در واستانبولدہ عدلری غایت محدوددر۔
بورادن برقاج ساعت اوزاقلاش، ہر قادینی تخیل ایتدیکک کی براصل
تورک آناسی اولہ رق کوررسک۔

اوت، ایرانی ارقداشم نصل متأثر اولسون، تیکسینمسون کہ
کوردی کمز قیافتلردہ کی قادرینلر برر اعجوبہ ایدی، ایشتہ بونلر، بوکونکی
عالم جہلہ کورہ (عصری) ایدیلر۔ عصرہ نہ بیوک ہتان، نہ بیوک
لکہ، بچارہ عصر، بونجہ فیوضات مدنیہ، ترقیات علمیہ،
انکشافات صناعیہ آراسندہ توزلی باصلی برطاقم کیمسہ لر، سنک اکراہ
ایتدیکک برطاقم جہلہ؛ ہیچ بر عقل سلیمک، ہیچ بر منطق قبول
وادرک ایدہ میہ جکی برقیافت، بر طور ذلت ایلہ، انسانک کورمکدن
استحیا ایتدیکی بر صبریتقانقلہ، مسخرہ اولمش اورناقلمدہ دولاشیور۔
حال ذلتہ دوشمش، بی شعور سورونیور، بوزواللی لرہ یتون موجودات
حسن مرحمت ویا عبرت وحیرتہ باقیور، آجیوب طورییور۔ اوت،
بونلر نصل آنا اولور؟ حقیقتک قولاقلرینہ فیصلہ دقلری شیرلی
وبونلرک اطرافندہ بیون چوجق نصل آدم اولور؟ درین درین
دوشونولہ جک بر موضوعدر۔

بعضیلری دیورکہ: - جانم بو قادرینلرک البتہ ارککلری وار،
اونلر کورمیورمی؟ اوت، کورییور۔ فقط اوبدبختدہ یا مرہانکی
برسبب ایلہ ضعیف، سوزنی کچیرہ میور۔ ویا قادرین اودر جہ حاشاری کہ
کوچی یتیور۔ یاخود کندیسندہ اوجنسک مطروشی، اودیشینک
یاوروسی؟

یتمش ایکی ملتک انظار عبرتی جلب ایدہ جک بر حالہ بولنقدہ

کلدرکہ، حقیلہ استفادہ واستفاضہ ایدیہ بیلیمسی ہرشدن اول صاف ومتین بر اعتقادہ، صمیمی بر عملہ متوقفدر۔ موضوع بخمنز اولان اوروجک فردی تاثیرآدن بشقہ عمومی واجتماعی وجہلرہ کی مثبت ثمراتی، ولود نتیجہلری دہ موجوددر۔

اوروج ناصل افرادی بر صلاح وکمالہ سوق ایدرسہ ہیئت اجتماعیہ پی دہ اصطفاہ، رہایہ دوعرو یوکسہلیر:

۱۔ اوروج سایہسندہ حیات فردیہ دہ بر انتظام تأسس ایتدیکی کبی بو فردلرک محصلہسی اولان جمعیت حیساندہ دہ بارز بر نظام وآہنک حصولہ کلیر، یکدنسق بر منظرہ، بر وحدت ارانہ ایدر۔
۲۔ صائم اولانلر طبیعی بر میلان ایلہ عبادات وطاعاتی سورلر۔ بونک ایچون جامعلر دولار، بواجتماعلر جمعیتدہ ساری اولان تناقل حسیات دولایسیلہ۔ ہرکسی اصطفاہ، صلاح نفسہ، عبادتہ تشویق ایدر، متغافلرہ حسن مثال تشکیل ایلر۔

۳۔ جامعلرہ کی اجتماعلر دولایسیلہ وعظ ونصیحتلرہ فردی واجتماعی حیاندہ تکملاتک لزوم وجوبتہ، شرائطہ وقوف حصولہ کلیر۔ بیلیمینلر بیلیمدکلرینی اوکرہ نیرلر، بیلنلرہ روحانی بر ذوق ایلہ تساند اسلامیک بوفیاض مثاللرندن متاخذ اولورلر۔ ایمانلرینی بر قانداھا قوتلندیرلر۔ محبت دینیہ قلبلری برلشدیرر۔

۴۔ اوروج طوتان ہر مسلمان صدقہ فطر ویرمکہ مکلفدر۔ ققرا صنفنک اقتداریتہ مہم بر مدار اولان بو امر شرعی صنوف اجتماعہ آراسندہ بر محبت حصولہ کتیرمکہ برابر ارباب ثروتی خیر وحسنانہ، فقیر الحال اولانلری دہ بو امر شرعی پی یریتہ کتیرمک ایچون چالیشمغہ، فقردن قورتولمغہ سوق ایدر۔ اوروجلہ طوق آجک حاللن آ کلار۔

۶۔ رمضان متعاقب بایرام کلیر۔ بوبایرام نہ دیمکدر؟ افراد و جمعیتک مادی، معنوی بر امتحان کالدن مظفر جیقماسی دیمکدر۔ بوامتحنانی موفقیتلہ باشاران ملنلر ہر مشکلاتی اقتحام ایدہ جک قابلیت حائردرلر۔ اولنک ایچون سونسونلرکہ شرفہ، کالہ، یشامغہ لایقدرلر۔ بو مشکل امتحنانی ویرہ بیلہ جک انسانلرہ نہ موطلو!

ایشہ کورولورکہ اوروج جمعیت حیاندہ بر تساند، بر مراقبہ تولید ایدیور۔ روح تشریعی ادراک وتقدير ایدیہلرک دوشونولورسہ اوروجک ہیئت اجتماعیہ ایچون نہ بیوک ورہاکار بر قیمتی اولدینی ثابت اولور۔

لکن بو ثبوت نتایجیلہ برلکدہ وجود بولور۔ اساساً ہرہانکی ہرشدن استفادہ ایتک ایچون اول امردہ اولنک حقیقتہ نفوذ ایتک وصرہ اوروخ داخلدہ حرکت ایتک لازم گلزمی؟ مثلاً صاغمال

بر قادن ایچون نصل اصیل بر ذوق وار، نصل بر ذوق سلیم وار بولہ میورم واولہ بر قادیہ ہرنہ وسیلہ ایلہ اولورسہ اولسون رفاقت ایدن ارککدہ نصل برحس وار بیلہ میورم۔ بو منظرہ د غلط طبیعت، دیہ جکم کلیور۔

ایشہ آنالک تربیہ اجتماعیہ دہ اصل اولدینی بو مثال ایلہ دہ آ کلامق لازمدر۔
عمر فیزی

فردی واجتماعی میانہ:

اوروجک قیمتی

ہیئت اجتماعیہ لرا، کنڈیلرینی ترکیب ایدن مختلف مسالک وسوہ اصحابک انموذجی، قابلیت وسجیہ درجہلرینک معکسیدر۔ بر ہیئت اجتماعیہ نک اجزاسندن اولان افرادک مثبت ویامننی ماہیتدہ کی قیمتلرینک تفاضلی ملنلرک حیات حقیقیہ دہ کی موقعی ارانہ ایدر۔ یعنی مدنیت، ہرہانکی بر ملنک یالکز قوت وسیاستی اعتباریلہ دکل، اجتماعی ساحلرہ معین ومثبت بر موجودیتہ مالک بولنمسیلہ انکشاف ایدہ بیلور وآنجق اجتماعی ومادی قیمتلری ہم آہنک اولان ملنلر درکہ ترقی قابلیت استحصا ایتش، قورتلش عد اولہ بیلور۔ یوقسہ افرادی متکمل اولسان ہیئت اجتماعیہ لرا ایچون ترقی یوللری دائماً بیک دورلو موافقہ قابلق استعدادندہ در۔

بو نتیجہ نظرآ جمعیت مفہومی موضوع بحث اولدقہ اجزای طبیعیہ سندن اولان حیات فردیہ دہ کنڈیلکنندن میدانہ چیقار۔

ایشہ عباداتک، تکالیف شرعیہ نک حیات دنیویہ دہ تجلی ایدن اک بیوک تاثیراتی، افرادک صلاحی صورتیلہ ہیئت اجتماعیہ نک تقویہ سنہ منہی وسائل ووسائلی تمامیلہ احضار، روحلری تربیہ، فضیلت جسلرینی تمیہ صورتیلہ اک قوتلی، فقط اک مدنی حیانتک تأمینہ معطوفدر۔

عبادات تکامل فایہ سنک حصولدہ اک مہم بر عاملدر، حکمت وضعہ کورہ، شخصی، عمومی نقاط نظر دن بشریتک محتاج اولدینی انکشافاتی تہیہ ایدر۔

فرائض الہیہ دن صلات، حج، زکات نصل تربیہ روحیہ پی، تربیہ اجتماعیہ پی، وحدت انتظامی، صنوف اجتماعیہ آراسندہ تساندی، رفاہ وسعادت واسطہلرینی تأمین ایدیورسہ اوروج دہ بو اساسلری دہا زیادہ تقویہ ایلکدہ در۔ کلن شہادتینی قولاً وقلباً ایرادیلہ احکام اسلامیہ ایمان ایدن ہر فردک اقتطافہ باشلا دینی نامتناہی فیوضات عبادات ومعاملاتک لازم غیر مفارقی اولان تکالیف شرعیہ اولہ بر